

GREENCROSS



SAP-VN's mission is to improve the quality of life for the poor and the disabled in Vietnam and locally with services in healthcare, education, and social welfare. Fundraising for SAP-VN programs comes from private donations and fundraising proceeds. All donations are tax deductible as permitted by law.

To receive a Green Cross newsletter, please email your name and address to SAP-VN at info@sap-vn.org.

FALL 2024
#076

SAP-VN NEWSLETTER

SAP-VN PRESENTS

Gift of Hope 22



ANDY QUÁCH

NGUYỄN HỒNG NHUNG

VASA DIỆU NGA

KIM HIẾU

LÊ SỸ DŨY (PIANO) | PHẠM HỮU TÂM (KEYBOARD) | KHOA TRƯƠNG (BASS) | THU AN (VIOLIN) | CHRIS DŨNG NGUYEN (GUITAR) | CAO MINH (DRUM)

Designs By: Crystal Chau Graphics

Page / Trang 2
2023 FINANCIAL STATEMENT

Page / Trang 3
LETTER FROM THE BOARD

Page / Trang 3
SAP-VN ACTIVITIES 10/2023-09/2024

Page / Trang 4-5
MOBILE CARE MISSION 7/29-8/2/2024

Page / Trang 6-12
2024 MOBILE CARE REFLECTIONS

Page / Trang 13
COMPASSION AWARD

Page / Trang 14
LOCAL COMMUNITY PROJECTS

Page / Trang 15
SPONSORS

Page / Trang 16
FINANCIAL CONTRIBUTIONS



A Nonprofit Organization
Founded in 1992
EIN: 33-0539755

BOARD OF DIRECTORS
 TRUNG DOAN, DDS
 CHI-LAN NGUYEN
 THINH NGUYEN
 HIEU TRAN
 TRINA THUY NGUYEN, OD
 QUYNH TRAN, DDS
 THUAN TRAN, MD

ADVISORY BOARD
 HUONG-ANH LONG, MD

EXECUTIVE BOARD
 THANH NGUYEN
President Emeritus

CHILAN NGUYEN
Secretary

TRUNG DOAN
Treasurer

CRYSTAL CHAU
 LINH WANG
 THAO LE
 NGA NGUYEN
 KASSANDRA TRAN
Officers

THU-LUONG PHAM
Director of Vietnamese Programs

KAITLYN DANG, PHARMD, MS, MPH
Director of US Programs

NGHIA NGUYEN
 HUE TANG
 DONG-SON NGUYEN
 PHUOC EM HUYNH
 HA DZOAN NINH
Associates in Vietnam

MAIN OFFICE
 12221 BROOKHURST ST., STE 230
 GARDEN GROVE, CA 92840

PHONE & FAX: (714) 901-1997
WEBSITE: www.sap-vn.org
EMAIL: info@sap-vn.org

2023 FINANCIAL STATEMENT

(JANUARY 1 TO DECEMBER 31, 2023)

REVENUES		
Direct Public Contributions	\$159,800	34.73%
Fundraising Net Revenue	\$229,875	49.96%
Bank Interests	\$15,080	3.28%
Non-cash Donations	\$23,631	5.14%
Mobile Care Registration Fee	\$31,687	6.89%
TOTAL REVENUES	\$460,073	100.00%
EXPENSES (US)		
Bank Services Charges	\$1,503	0.33%
Insurance	\$1,399	0.30%
Licenses and Permits	\$604	0.13%
Office Supplies	\$16	0.00%
Postage and Delivery	\$312	0.07%
Printing and Reproduction	\$1,200	0.26%
Professional Fees	\$41	0.01%
Rent	\$27,540	5.99%
Supplies	\$179	0.04%
Telephone	\$2,079	0.45%
Travel	\$1,073	0.23%
Subtotal (Management & General, USA)	\$35,946	
PROJECT FUNDING		
Vietnam Operation Expenses	\$12,331	2.68%
Bicycles for Students	\$36,297	7.89%
Cataract Surgery Program	\$31,850	6.92%
Education	\$5,100	1.11%
Heart Surgery Program	\$20,616	4.48%
Misc. Programs in VN	\$6,157	1.34%
Mobile Care expenses in VN	\$52,527	11.42%
Mobile Care expenses in US	\$36,346	7.90%
Orthopedic Surgery Program	\$154,923	33.68%
Post-Mobile Care	\$1,675	0.36%
Scholarship	\$10,032	2.18%
Wheelchairs	\$8,673	1.89%
Subtotal (Program Services Vietnam)	\$376,527	
Local US Projects	\$6,305	1.37%
Fundraising Expenses - GOH	\$41,247	8.97%
TOTAL EXPENSES	\$460,025	100.00%
REVENUE OVER (UNDER) EXPENSES		
	\$47	
BEGINNING OF 2023 BALANCE	\$167,528	
ENDING BALANCE (Dec. 31, 2023)	\$167,575	

LETTER FROM THE BOARD OF DIRECTORS

32 years ago, a group of young professionals in Orange County, California got together and founded the Social Assistance Program for Vietnam (SAP-VN) with the mission to help underprivileged children and disadvantaged people in Vietnam.

Since then, SAP-VN has steadily built a solid operation in Vietnam in collaboration with various partners and volunteers to provide medical, education, and social assistance to the poor and disabled in Vietnam and in Southern California.

One of SAP-VN's clear objectives is to continuously expand our operation to deliver help directly to the people. Starting out with Orthopedic Surgery as the main project, we now have five more sustainable projects including: Mobile Care clinic, Heart Surgery, Cataract Surgery, Bicycles for school-age children, and Education for the Disabled. Although our focus and long-term goal is to improve the quality of life for the needy and underserved, we also spend a lot of resources in times of natural disasters and during the COVID-19 pandemic. We are excited to share that we've expanded our operations to four new provinces: Bắc Kạn, Lạng Sơn, Gia Lai, and Đắk Lắk. This is a significant step for us to bring help to the poor people in remote areas in the highlands in the North and Central Vietnam.

In the US, SAP-VN encourages the youth and their families to participate in community services. In 2017, we started the local projects to lend a helping hand to the homeless and elderly in Orange County and San Diego. Joined by college students, high school clubs and scout troops, our young leaders organize monthly events to provide food and bring laughter to those in our local communities by operating soup kitchens events and visiting nursing homes. We also collect and assemble back-to-school supplies for critically ill children, decorate and donate duffle bags for kids in foster care, and host special activities so volunteers of all ages can help to benefit their community. We are delighted to nurture and see our enthusiastic young volunteers flourish and grow into future community leaders and develop compassion and empathy for those in need and are disadvantaged.

Seeing the impact of our work in Vietnam and the US is the greatest motivation for us and all SAP-VN volunteers to pursue and advance our mission. We thank you for supporting us in the last 32 years and we hope to continue our partnership in years to come.

Together, WE can make a difference!

- The Board of Directors of SAP-VN

SAP-VN ACTIVITIES (OCT. 2023 - SEP. 2024)

HOẠT ĐỘNG CỦA SAP-VN (THÁNG 10 NĂM 2023 - THÁNG 9 NĂM 2024)

Program	Locations	Number of Recipients
Mobile Care Clinic	Cao Lãnh & Thanh Bình, Đồng Tháp	2754 medical + 542 dental + 1,853 op-tometric + 11,903 prescriptions = 5,149 total patients
Orthopedic Surgery, Prosthesis, Orthosis Equipment, & Wheelchair Donation	Cao Bằng, Thái Nguyên, Tuyên Quang, Bắc Cạn, Hà Nội, Bình Định, Quảng Nam, Khánh Hòa, An Giang, Đồng Tháp, Trà Vinh, Cần Thơ	410 patients + 106 wheelchairs
Heart Surgery	Sài Gòn, Quảng Nam	12 patients
Cataract Surgery	Cần Thơ, Quảng Nam, Sài Gòn (pa-tients coming from surrounding prov-inces)	218 + 689 = 907 patients
Bicycle Donation	An Giang, Bạc Liêu, Cần Thơ, Đồng Tháp, Trà Vinh, Gia Lai, Kon Tum, Đắk Lắk, Bình Thuận, Quảng Nam, Khánh Hòa, Lâm Đồng	100+ 770 = 870 bicycles
Education for the Disabled	Khánh Hòa, Sài Gòn	45 students
Misc Donations	Bình Thuận, Cần Thơ, Đồng Nai, Đồng Tháp, Khánh Hòa, Lâm Đồng, Đắk Lắk, Cao Bằng (typhoon Yagi)	600+ food gifts to needy families, cook-ing utensils, water filtering systems, gifts to 4 orphanages.
Local Projects in the US	Homeless shelters, soup kitchens, nursing homes in Orange and San Diego counties	3000 + hot meals & lunch 30 duffle bags for foster kids 50 back to school kits Countless seniors entertained

MOBILE CARE MISSION & THANK YOU

JULY 29 - AUGUST 2, 2024

THANH BÌNH & CAO LÃNH DISTRICT, ĐỒNG THÁP PROVINCE, VIỆT NAM

A Message from Mobile Care Team Leader, Dr. Trung Đoàn, at the Conclusion of the Mission

Dear mobile care team members,

Our mission has concluded today. I would like to give a big shout out to all team members for a job well done. Although this year we have more first-time participants than previous years, you all have performed impressively. More than any mobile care team in the past, our team this year showed your utmost respect to the mission's demand, which played an important role in the success of our mission. From promptly picking up and transporting the supply for the mission, to showing up on time at meetings, buses, you all made our job much easier to carry out the mission. Your dedication has shown, and I personally heard appreciative comments from patients we served, as well as from our local host. So, thank you!

I would like to thank all health care professionals for your expertise and time that made this mission possible. You are all at the heart of our mission. I would like to thank our fearless leaders who have worked tirelessly since the beginning of the year until just a few hours ago to ensure the success of our mission:

- Our team leaders: Cecile Hồ, Jonathan Kuo, An Nguyễn, Trina Thủy Nguyễn, anh Thuận Trần, Edward Võ, Kathleen Võ, Cô Thủy Võ, Hưng Vũ
- Our US supports: Tâm Nguyễn, Chị Lương Phạm, Quỳnh Trần
- Our associates in Vietnam: Dzoãn Hà, Anh Nghĩa Nguyễn, Huế Tăng

I wish you all a safe trip back to home.
Sincerely yours!

Year	Local Partners	Province	Medical	Dental	Eye	Prescription	No. of Patients
To-date number of patients served			42,911	12,049	16,902	145,975	78,732
2024	Thanh Bình & Cao Lãnh District	Đồng Tháp	2,754	542	1,853	11,903	5,149
2023	Hoi Bao Tro BN Ngheo Tinh Quang Nam	Quang Nam	2,258	792	1,376	8,510	4,426
2019	Hoi Bao Tro BN Ngheo Tinh Quang Nam	Quang Nam	3,200	1200	1550	13,939	5,950
2018	Hoi Bao Tro BN Ngheo TP Can Tho	TP Can Tho				8,323	2,444
2017	Thach My Tay and Binh Chanh District	An Giang	2,530	420	2005	8,614	4,955
2016	Son Tay, Tay Tra	Quang Ngai	2,113	831	1203	7,018	4,147
2015	Soc Trang City, Vung Liem	Binh Minh	1,653	226	1558	4,934	3,437
2014	A Luoi & Quang Dien Clinics	Thua Thien Hue	1,721	622	1024	5,706	3,367
2013	An Phu Clinic & Children Charity	An Giang	1,982	514	1299	8,753	3,795
2012	Can Tho Eye & Oromaxillofacial Hospital	Vinh Long	2,380	868	1020	8,871	4,268
2011	Bac Binh Clinic & Red Cross	Binh Thuan	2,991	955	1147	10,957	5,093
2010	Bac Binh People & Health Committee	Binh Thuan	1,992	562	618	6,145	3,172
2009	Can Tho Eye & Oromaxillofacial Hospital	Vinh Long	2,732	736	1185	9,344	4,653
2008	The Sisters of St Paul's Free Clinic	Quang Nam	2,387	518	876	6,268	3,781
2007	The Sisters of St Paul's Free Clinic	Quang Nam	1,600	635	519	5,000	2,754
2006	Dong Thap Cmt. Family, Population & Children	Dong Thap	2,098	747	745	5,500	3,590
2005	An Giang Children's Assistance Fund	An Giang	1,972	663	300	5,200	2,935
2004	Hoi An Clinic	Quang Nam	1,400	432		4,000	1,832
2003	Hoi An Clinic	Quang Nam	1,038	558		3,500	1,596
2001	Dieu De Clinic	Thua Thien, Quang Nam	2,000	220		4,000	2,220
2000	Kim Long & Dieu De Clinics	Thua Thien	1,070				1,070
1999	Khanh Hoa Health Department	Khanh Hoa	668	100		2,000	768
1998	Ca Mau People Committee	Bac Lieu	830			2,000	830
1997	SEARAC's	Khanh Hoa	800	300		2,000	1,100
1994	La Nga Group	Binh Thuan	1,000	400		2,000	1,400

TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

MY DAYS AT SAP-VN MOBILE CARE MISSION 2024

KIM TRAN

Day 1 - Thanh Binh District: Feeling nervous as we began heading to our first location not knowing what is to come. Once we arrived, locals have been waiting to see our stations unfold. We began working on our first round of dental patients, I remember the anxious looks on their face, scared to get work done yet they knew it was something they needed as it was many's first time seeing a doctor. My nervousness was nothing compared to theirs as they gripped tight beside my waist. I am grateful that they've found comfort in my presence and without hesitation turned to me for some relief to their nerves. While assisting, we often converse with the patients and listen to their stories. I remember the dentist asking, "is there anywhere you want to travel to?" The young mother of two replies, "I'm not sure, I'm too poor to be thinking about those things." In the end we never got an answer from her since Đồng Tháp is all she knew and was too busy to make a living for her family. It's heartbreaking to understand that they've worked so hard throughout their lives even dreaming is not something they allow themselves.

Day 2 - Thanh Binh District: At the scholarship award ceremony, I was able to meet and talk to many of the students from different schools. I usually ask them what they want to be when they grow up to better understand them. I remember one of the students replied, "I just want to help my parents out." This was quite shocking to me because she was so young but her response was so mature. As a young little girl, she didn't care about what she wanted or who she wanted to become. She only dreamed of taking the financial burden off of her parent's shoulders. This is the reality for many kids in Vietnam, when they have to mature before their age.

Day 3 - Senior Home/Orphanage: I'm very thankful to have visited the senior home and orphanage. I'm happy to have met each and every one there to share a smile and laughter. They remind me of my family back at home so I couldn't help but to spend every last bit of time with them. I remember bringing the kids gifts and it brought them so much joy even though it was just a little toy. They have taught me to be grateful for everything no matter how big or small. After visiting the kids and seniors, I am left with a blend of emotions of gratitude, sadness, and empathy. However, with all these

emotions it really inspired me to have a sense of responsibility to give back to my community.

Day 4 - Cao Lãnh District: Familiar with the workflow and could not have been happier to do what we do here for the people of Đồng Tháp. It is so rewarding to be able to come back to the motherland and serve the people, patient by patient. However, my heart could never get used to the stories and living situations of many people's reality. From young children to elderly, they are faced with realities far from where I come from. A young girl going into her fifth grade, is excited to start the new school year. But when asked what she liked about fourth grade, she replied out of normality that she never went to fourth grade because her family could not afford tuition. Instead of attending fourth grade with her friends, she was taught by her mother. My heart sank and I teared up a little trying to keep my calm to distract her from the needle ready to numb her pain.

Day 5 - Cao Lãnh District: Ending our last day of mobile care, I can't help but to recognize a pattern throughout the work days that many people's teeth are not in the best condition. This is because they can't afford dental care or have never seen a dentist in their lives. They are so occupied with supporting their family so the only time they ever visit the doctors is when they experience pain. However, with some patients even with pain it is not enough for them to visit the doctor. Many endure the pain, waiting for the pain to eventually pass away. Therefore, when they come to get dental treatment at our clinic they wish to extract as many teeth as possible. It's very sad to see that because then they are not left with many teeth to eat. Hence, it is meaningful to me that I am able to see patients get referrals to get dentures and have a more confident smile.

It is an honor and a privilege for me to be a part of the SAPVN organization to provide healthcare to those limited to it. Although this has only been my first trip with the organization, what we did throughout the week in Vietnam has truly inspired me and opened my eyes to the world. It has taught me both value lessons, both professionally and personally. Working alongside with members whom I've just met on the trip with



TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

MY FIRST TIME IN VIETNAM

DIANE DINH

My first My name is Diane Điểm Dinh and I am a rising fourth-year student studying Neurobiology at UC San Diego. I am also a second-generation immigrant, born and raised in the heart of Little Saigon (Westminster, CA). I can even hear the sounds of chợ đêm Phước Lộc Thọ from my bedroom window...!

I am blessed to live in this community; yet I wasn't always appreciative of this privilege. A common second-generation immigrant experience involves rejection of our family's culture because we are taught to assimilate into American culture in school. This identity crisis causes many of us to feel like foreigners in our own culture. We order in English at Vietnamese restaurants and respond in "Viet-glish" to our Vietnamese-speaking relatives—although we can understand everything.

Coming to Vietnam for the first time this July 2024, I felt nervous about being perceived as a foreigner and being judged for my imperfect Vietnamese-speaking skills. However, the Vietnamese people welcomed me with open arms and gave me the privilege of learning their life stories. Come along with me as I share the stories of some especially memorable patients that I met:

Võ Thị Đào (72)

Ms. Vo Thi Dao lived nearby, so she had walked to Friday's mobile care clinic by herself. A physician asked that I stay with Ms. Võ Thị Đào to collect her medication and make sure she had a safe ride home, because she planned to call a random person to drive her home.

This was my first conversation with Ms. Võ Thị Đào:

"Con ở đâu?"

"Con không ở gần đây! Còn ở bên Mỹ và tuần này con thăm Việt Nam để giúp đỡ với SAP-VN!"

"Còn nói tiếng Việt giỏi quá, bà tưởng con ở gần. Tên con là gì?"

"Tên con là Điểm!"

Until I came to Vietnam, no one outside of my family had ever called me Điểm. But it was hard for the Vietnamese people to remember the name "Diane," so I adopted the identity of "Điểm" for the week. Điểm is the more confident and talkative version of myself. Diane often speaks English to her Vietnamese-speaking family in America because is embarrassed to speak



imperfect Vietnamese. But in Vietnam, Điểm was forced to speak Vietnamese and let go of all embarrassment.

Ms. Vo Thi Dao became my third grandmother. We sat in the pharmacy line together, making the 40-minute wait feel like a mere 15 minutes. We talked about everything—from my family in America to her family here in Vietnam. She lives with five others, with only one person making an income for the family. Her roles in the family include, but are not limited to, "làm ruộng, xay gạo, và nấu cơm" (farming, milling rice, and cooking).

There were gaps in our conversation such that I never heard certain terms, such as "làm ruộng" and "xay gạo," because I've never had to do such things growing up in the suburbs of America. The reality of her daily life, filled with physical work that I've only heard about from my family's past, was a stark contrast to my own experiences. Moments like these remind me to be grateful for my life in America, and the bountiful resources I have access to. Yet, despite the differences in our worlds, the bond we formed in those 40 minutes was something I'll carry with me forever. Ms. Vo Thi Dao wasn't just another patient; she became family.

Nguyen Dinh Hung, Nguyen Ngoc Nguyet (8), Nguyen Ngoc Trong Anh (10)

After our medical team had seen our last patient, the remainder of the clinic was still fully operating, busy as ever. Volunteers were jogging up and down the stairs, carrying a bench in each hand, and lining them up in the yard to accommodate the continuous stream of patients waiting for dental care, eye exams, and medication pick-ups. I was invited to help pass out forms to the patients waiting in line for an eye exam, during which three particular patients caught my eye.



Nguyen Dinh Hung, along with her grandchildren Nguyen Ngoc Nguyet (8) and Nguyen Ngoc Trong Anh (2), walked 90 minutes to attend our free clinic in Thanh Binh. Unlike many patients who were driven by family members, the children's mother was unable to accompany them because she was working as the sole breadwinner, and their father had left before they were born. Despite these challenges, they waited patiently in the optometry line, expressing more concern for the well-being of our SAP-VN team.

Nguyen Ngoc Nguyet and Nguyen Ngoc Trong Anh are remarkably bright children with big dreams. Nguyen Ngoc Nguyet aspires to become a police officer, while Nguyen Ngoc Trong

MY FIRST TIME IN VIETNAM (CONTINUED)

DIANE DINH

Anh dreams of becoming a “bác sĩ” like the inspiring physicians she met that day.

Meeting Nguyễn Đình Hưng and her grandchildren was a powerful reminder of the resilience and hope that people carry, even in the face of hardship. Their determination to reach the clinic and their dreams for the future left a lasting impression on me. It reinforced the importance of SAP-VN’s work and the impact it can have on the lives of those we serve.

Bike Recipient

On Tuesday, I met the talented scholarship and bike recipients of Thanh Binh. Unfortunately, our language barrier made it difficult to interview the young students who were already reluctant and shy to speak with me.



So, I found a different way to connect with the students—through the gift of stuffed animals. Growing up, I collected penguin stuffed animals from the “Beanie Boo” company, which gave me comfort and support throughout my childhood. These stuffed animals weren’t just decorative toys to me; they represented safety and solace, something I could always turn to when I needed a little extra comfort. When I discovered a “Beanie Boo” in SAP-VN’s pile of donated toys, I knew immediately that I wanted to share that same sense of warmth and encouragement with one of the bike recipients by giving

them a Beanie Boo of their own. My wish is that the student understands that my gift is more than a toy; it’s a symbol of my belief in her potential.

My 20-year-old “em”

Growing up as the youngest sibling, I was always the “em” and “con” of my household. That is, until I became the “chị” to a new friend I met!

We first met when I took his vitals in the morning. Later that day, I saw him waiting for a dental exam, so I sat down to get to know him better. We clicked instantly; it felt like I was catching up with a friend I haven’t seen since we were kids! When I expressed my regret for not actively working on improving my Vietnamese skills in America, he instantly empathized with me and expressed his desire to improve his English skills. And so, he pulled out his phone and showed me his Google Search

history, filled with English words he was studying in school!

“P–Pl–Plank. Plank.”

“Yes!! Đúng rồi. Em nói giỏi quá.”

Moments like these motivate me to continue improving my Vietnamese, so I can connect more deeply with people in both Vietnam and Little Saigon. These conversations remind me of the importance of preserving my cultural roots, not just for myself but to build meaningful connections with others.

Conclusion

In reflecting on my journey from Little Saigon, CA, to Vietnam, I am deeply grateful for the experiences that have reshaped my understanding of both my heritage and my place within it. Meeting the patients of Thanh Binh and Cao Lanh illuminated the resilience, generosity, and warmth that define the Vietnamese spirit. Each encounter has taught me valuable lessons about selflessness, community, and the true meaning of human connection.

Thank you SAP-VN for the opportunity to attend the Mobile Care trip alongside a skilled and caring team, and thank you to the UCI Rose Pageant girls for awarding me with a scholarship that made my attendance in the trip possible. The memories made with the patients and with the team are those that I will cherish forever. The lessons learned alongside passionate volunteers and skilled healthcare providers serves as motivation as I pursue my ultimate dream—to become a compassionate and culturally-aware physician dedicated to improving the quality of life for my patients.

This was my first time in Vietnam, and I’m glad the SAP-VN Mobile Care trip was a major part of it. I am so proud to be a member of the SAP-VN family and hope to come back for the Mobile Care trip whenever possible!



MY PRIVILEGE, MY DREAMS & MY RESPONSIBILITY

LINH LAM

This past July, I had the immense privilege of going back to my motherland to participate in a week-long mobile care clinic with SAP-VN in Đồng Tháp. Just two hours north of my hometown where I was born and raised, the scenery and people of Đồng Tháp immediately felt like home. The familiar sights, from the cracks on the roads to the tin roofing on every house, made it seem like a place I had known all my life. Yet, somehow, nothing could have prepared me for the wave of nerves that hit me as soon as we stepped foot on our first school campus in the district of Thanh Bình that Monday morning. As the medical team began to move the wooden chairs and tables to set up the clinic space, I noted the conditions of the place—the walls were a worn-down shade of blue, with evident traces of mold and damage accumulated throughout the years. The ground was wet and slippery from the storm that passed through a few days prior, and still the school ground was lined with hundreds of elderly people who have been waiting since as early as 6 A.M. to be seen by our providers.

I began my day translating for and shadowing Dr. Steve Tran, and moved on to ushering patients the rest of the day. By midday when the sun was at its peak, it became more and more difficult for the elders to walk from one station to another. On one occasion, I walked an elderly woman over to optometry when I looked down and noticed that she was only wearing a pair of thin socks when she was holding a pair of new slippers in her hands. I asked her if I could help her put on the shoes, but she replied “không, tôi đem về cho đứa cháu ở nhà.” No, I’m bringing these home for my niece. Upon hearing that, I had a friend help find her another pair of shoes to wear on-site. However, I could not shake off the heart-warming memory of this stranger who was so full of love and selflessness despite having nothing for herself. While SAP-VN left me with many memories, it truly made me reflect on how often we forget that we should live our lives for others, the way that woman lived for her niece. When I immigrated to the U.S., it was easy for me to forget how many people live in extreme poverty in Vietnam, yet they never failed to live for one another. It was easy for me to forget how privileged I was when everyone around me always had so much. Whether it was my time or efforts, I was happy to give it all away for these people this past summer.

When Tuesday came, I was tasked with handing out the scholarships and interviewing student recipients during the award ceremony. My first interviewee was a little boy, probably no older than 10 years old, named “Thịnh.” It took all of my willpower to hold back tears when I asked him what he wanted to do when he grew up, to which he replied, “Em chỉ muốn đi giúp ba mẹ.” I just want to help my parents. Thịnh had no dreams of his own, but all of the desires to help out his parents at their work place at just 10 years old. Personally, I cannot recall a time in my life when I had to put my own dreams

and goals behind to support my family because I’ve always been the one supported by my parents. Thịnh was just one of the many students I had the pleasure of talking to, but was definitely the one who made me reflect most on my privileges and purpose in life. As I embark on this journey towards a career in healthcare, I am continually reminded of Thịnh, of my educational privileges, of the freedom to pursue my dreams, and most importantly, of the people of my motherland that I hope to always give back to.

On Wednesday, our youth group had the opportunity to visit a local orphanage and senior center. There, I met a beautiful, kind, but reserved young girl who quietly watched as we went around passing out toys for the kids. When I noticed her sitting by herself, afraid to enter the crowd, I walked over and offered my widest smile. We sat there eating candies together, and despite my best efforts to convince her to name her new stuffed animal toy ‘Linh’ after me, she unfortunately declined and named it after herself instead. To be fair, she had a way cuter name. Although she initially claimed that she didn’t have any best friends at the center, I was pretty proud to hear her say that I’ve become her new friend by the end of our conversation. *See picture of us below*

As I reflect on my week in Đồng Tháp, I am struck by the profound impact these experiences have had on me, both personally and professionally. The selflessness of the elderly woman who sacrificed her own comfort for the sake of her niece, and the quiet determination of young Thịnh, who placed his family’s needs above his own dreams, have left indelible marks on my heart. I will carry with me the memories and beauty of the people of Đồng Tháp—their faces, their words, and their unwavering strength despite all adversities. They have shown me the true meaning of community and selflessness, and I am determined to integrate these values into every aspect of my life. My time in Đồng Tháp has grounded me, reminding me of the privilege I have to chase my own dreams and the responsibility I carry to use that privilege to serve others, both here and back home.

Sincerely!



MY PERSPECTIVE

VY TRAN

I grew up in a big city in Vietnam, but I was also just an hour away from a rural town where I frequently visited my grandparents as a kid. From a young age, I saw the challenges in the living conditions and in affording health care that my grandparents faced. While having some exposure to these issues, my experience with Mobile Care through SAP-VN offered me a deeper perspective on the harsher realities of rural healthcare in Vietnam. This year, we traveled to Dong Thap, a rural province in Southern Vietnam, which is challenged by its lack of resources to healthcare and the long-distance people need to travel to receive care compared to communities in large cities.

Throughout the week, I rotated through various tasks, each providing a unique opportunity to connect with patients on different levels. When taking vitals, I became one of the first people they encountered at Mobile Care, allowing me to establish a welcoming presence as I inquired about their day. One encounter that particularly stood out was with a lady who had both of her lower limbs amputated and was using a stool to help her sit. Despite her physical challenges, she wore the happiest smile I had seen all morning and was excited to be seen by our doctors. As I ushered patients to different stations, I often found myself holding the arms of elderly patients while engaging in brief but meaningful conversations. We talked about how they got to Mobile Care, how they learned about us, or what time they arrived that morning. These small interactions offered me a glimpse into their daily lives and the efforts they made to access the care they needed.

During my time shadowing the doctors, I listened intently as patients confided in them about their deeper health concerns. These discussions provided me with a better understanding of the significant struggles they faced—from managing their own chronic conditions while coping with financial constraints to the long distances they had to travel for medical services. One patient, who had Parkinson's Disease, came in with a desperate look on her face as she was hoping for a medication that could completely "cure" her condition. This is because the constant shaking of her entire body affected her daily life and her ability to work. She had tried various medications, sought out "better" medical services in the city, but eventually ran out of money for continued treatment. Now, she looked to Mobile Care as another hope. While the doctor was able to provide her with medication to manage some of her other health issues, I saw the sadness in her eyes as she left realizing that there was no instant cure for her Parkinson's.

The most memorable part of my experience was working with the optometry team to fit glasses for patients. In this role, I began by asking about their occupations to determine whether near-distance or far-distance glasses would best support their daily activities. For example, some ladies who loved to sew needed near-distance glasses, so we prioritized those for them. On the other hand, some patients who worked as "xe ôm" (motorbike taxi drivers) required far-distance glasses, which we focused on providing. We also provided

sunglasses to help protect their eyes from the intense sunlight depending on their occupations. The majority of the patients worked as farmers or peeled lotus seeds for a living, while a smaller number were small street vendors.

I loved when patients opened up to me about their concerns and shared what kind of glasses would be most beneficial for them. The highlight of my experience was witnessing their eyes light up when we found the perfect pair of glasses. Their expressions of gratitude were overwhelming, and one of the patients exclaimed while holding my hands, "I can read these lines so well, and the words are so much bigger now, thank you so much!" Those touching smiles are etched in my memory, and the sweat from the 93°F heat and the exhaustion of a long clinic day seemed to fade away when I saw those happy faces.

Despite the rewarding moments, it was heart-wrenching to confront the limitations of our care. Some patients presented with eye symptoms that could not be corrected with glasses, and with only one ophthalmologist and one slit lamp available, we struggled to provide timely and comprehensive eye check for everyone, including individuals simply seeking reassurance that their eyes were okay. One encounter that I particularly remembered was with a father who brought his daughter with mental disabilities to get her eyes examined. Because she could not communicate, we could not determine whether she needed glasses. Our optometrist could only estimate a prescription, which left us feeling that we could not fully meet her needs. Despite this, I noticed the relief on the father's face, as he appreciated that we acknowledged his concerns and did our best with the limited resources available.

By the end of the trip, I found myself wishing for more time to assist more individuals in the areas we visited. From serving those in need to working with kind-hearted volunteers on the trip, I grew more as a person. I am deeply grateful to all the members who brought their dedication and care to this mission, and the moments shared through SAP-VN Mobile Care have been the highlight of my summer. I look forward to returning next year and bringing care to more individuals in need, and in turn, contributing meaningfully to SAP-VN's mission and values.

SAP-VN MEDICAL MISSION 2024 REFLECTION

BRANDEE NGUYEN

As a Ryan Dang Scholarship recipient, I joined SAP-VN this summer for our mobile care mission in Dong Thap province, Vietnam. Over 5 days, from July 29th to August 2nd, I worked closely within the pharmacy department to service patients in the Thanh Binh and Cao Lanh districts. For our youth excursion on Wednesday, we visited the local orphanage and senior center.

As a pharmacy team member, my responsibilities included counting and packaging medication to streamline operations for the pharmacists who dispensed medication. I also rotated between the dental and gift-giving teams to diversify my experiences and meet more locals. Specifically for our youth activities, I was responsible for buying gifts for the orphans and seniors.

Daily Reflections

Day 0

Our bus ride to Dong Thap was an adventure in itself. My three-hour bus journey, alive with karaoke, set the tone for the mission ahead. As we arrived at our hotels, everyone buzzed with anticipation. As we unpacked our supplies in the lobby, the magnitude of our collective effort suddenly struck me. What had seemed like simple items I brought over - toys and medicine - now represented countless lives we would touch. This realization ignited a spark of excitement for the week, a feeling that spread visibly amongst the team.

Our all-hands meeting, led by Dr. Trung, provided important context for our mission. Along with a detailed overview, he reminded us about the sensitivity of sharing certain photos amidst Vietnam's political climate. This attention to detail emphasized the professionalism and attention to detail of our operation. In our department meeting, I met my team leader, Dr. Thuy Vo, and was relieved to find a diverse group of colleagues, including non-pharmacists like myself and our youngest volunteer, Phoebe. A sense of belonging and purpose soon replaced my initial concerns about my educational business background.

The day continued with a planning session with Chu Jonathan for our youth activities, followed by a lively field trip to shop for candy with Diane, Kim, Linh, and Vy. Chu Ha's foresight in purchasing school supplies, rice, and scarves laid a strong foundation for our outreach. As night fell, my cohort and I returned to our rooms to rest, minds racing with possibilities. The stage was set for a week of impactful work, cultural immersion, and personal growth. Tomorrow, we would begin turning our preparations into action, ready to make a difference in the lives of those we came to serve.

Day 1 & 2 in Thanh Binh

Numerous patients were already waiting at our first work site in Thanh Binh, their presence both exciting and nerve-wracking. My week-long experience as a pharmacist assistant officially began - a drastic shift from my recent role as a social

media coordinator in the entertainment industry. It felt like I'd switched professions overnight, and I couldn't help but wonder what life as a healthcare professional was truly like. Eager to learn and adapt, I helped my team in whatever way I could.

Our first task? Sanitize everything! I was in awe at how quickly the SAP-VN alumni worked. We moved with practiced efficiency, creating a sterile workspace. Thankfully, the room's fans provided shelter from the heat, maintaining a stable temperature for our medications. Learning from and working with Amy Tran, I simplified the counting and packaging process. My initial slowness evolved to a steady rhythm as I spent the day counting acetaminophen into packs of 30. Hours passed, and I found myself on a productive autopilot, packaging thousands of pills.

As the day drew to a close, disappointment hit me - I hadn't interacted much with the locals. But then I spotted one of our last patients leaving with their prescription. Realizing I'd helped pack that medication filled me with unexpected joy. Even without direct interaction, my efforts had reached them. On just the first day alone, our team's collective work resulted in 552 prescriptions served!

To relieve my prior disappointment, I made a conscious effort to speak with more patients as the week progressed. My second day brought a welcome change of pace as I joined Co Thao at the gift-giving station. One moment stands out: carefully selecting a pink princess crown for a young girl. When she returned shortly after, she motioned to her crown that was now sitting on her head and blew me a kiss with a peace sign. Watching her twirl in delight, I saw my younger self playing dress-up with similar gifted accessories. It was a full-circle moment that brought warmth to my heart. This gift station held special significance for me, given my experience with SAPVN through Rose Pageant. As someone who cherishes stuffed animals, toys, and trinkets, I found myself healing my inner child while fulfilling my personal mission of shedding light in others' lives.

It was a joyous day of giving back because we also had the scholarship and bicycle ceremony take place in the afternoon. From our hands of compassion and servant leadership, my cohort and I presented the scholarship award to the students. The exchange marked the beginning of these students' journeys. One's aspiration caught my attention due to its simplicity: to study diligently, lead an honorable life, and bring pride to their parents. Her words struck an epiphany —we often chase grand luxuries, overlooking the joy of life's simple treasures. Her wish, though uncomplicated, resonated with strength, honor, and admiration. They expressed gratitude for our help in changing their lives, unaware that they had, in fact, transformed mine.

Day 3 Youth Activities

On our day off, we visited a local orphanage and senior center, worlds apart yet united in their need for human

SAP-VN MEDICAL MISSION 2024 REFLECTION (CONTINUED)

BRANDEE NGUYEN

connection. The children's boundless energy greeted us, a stark difference from the quiet longing in the eyes of the seniors lining the walls. I brought a cherished Hello Kitty plush from my childhood, seeking to share a piece of my upbringing. After a wordless game of catch with a 14-year-old girl, our eyes speaking thousands, it only felt right to gift her the toy, bridging our generations through play.

As I wandered alone, I was drawn to the seniors. Their silent yearning for companionship compelled me to sit and chat, sharing the grape candy I'd brought for the children. These small gestures lit up their faces, reminding me of the power of simple kindness and acknowledgment. At the end of the building, a shrine honored elders who had passed away without family. The familiar scent of incense and Buddha mantras brought me back to memories of my grandfather, gone for 15 years now. Overwhelmed by a sad yet peaceful sense of loneliness, I found myself weeping silently, offering prayers to those who came before me.

This visit was a reminder of life's bittersweet transience. Despite their conditions and uncertain future, the children and elders still gathered together to sing and dance in a circle. In that moment, I allowed myself to release my personal anxieties and struggles to cherish the present. This picture reinforced a powerful truth: while we have limited control over our circumstances, we alone decide how to live within them. Our potential for a fulfilling life lies not in our situations, but in our response to them. And it was an absolute honor learning this from everyone I interacted with that day.

Day 4 & 5 in Cao Lanh

True to the warnings, our first day was definitely the most challenging. The initial chaos soon led to adaptation, gifting us with hard-earned wisdom for our second work site. We applied our newfound insights immediately, prioritizing patients' comfort with banh bao and water as they waited comfortably in the shade for their diagnosis. In stolen moments of free time, I roamed the area, sharing Hershey's chocolate and seizing every chance to connect with locals.

As our time in Dong Thap slowly ended, a spark of curiosity inspired me to diversify my experiences. Midway through the day, I pushed myself beyond the comfort of my pharmacy team and dived headfirst into dentistry. Upon arrival, I immediately began my role as a dental assistant, suctioning mouths and gathering equipment. By day's end, my vocabulary had expanded to include "elevators," "forceps," and "topicals" - not bad for my first day!

I felt the contrast between pharmacy and dentistry instantly. Here, I was hands-on and directly involved in patient care. I stood beside two patients, offering my hand for comfort when pain flared. It hit me then - many of these individuals had never even seen a dentist, let alone received proper oral care. The weight of our mission settled deeper into my consciousness. For the first time that week, I witnessed

blood as root canal extractions were conducted. Despite the discomfort, an elderly man's relief at having the decayed tooth removed was evident. His resilience during almost 2 hours of pain left a lasting impression.

In just three hours, I immersed myself in an intense experience that demanded adaptation and active learning. The stakes were high - a patient's well-being hung in the balance, and I was determined not to interfere with the dentist's work. The environment forced me to sharpen my focus, absorb information, and apply it at a moment's notice, especially when tools were needed. Most importantly, it taught me the value of versatility in healthcare. It showed me how anyone can acquire new skills quickly when the motivation is strong enough. Whether counting pills or comforting a patient during a procedure, our work was about more than just medical treatment - it was about human connection. This realization cemented my commitment to our mission, reminding me that adaptability and empathy are invaluable tools for making a difference in people's lives.

As my final day arrived, I was back amongst the bottles, packing up the last of our medication. The week's intense itinerary, combined with the Vietnam heat, had finally caught up with me. Seeking a moment's rest and with permission from Chu Ha, I found shelter on the spare office beds and fell into an unplanned nap. In that blurry space between wakefulness and sleep, surrounded by the now-familiar sounds of our mission winding down, my mind drifted. The events of the past week flickered through my mind, each recollection a testament to how much I'd changed. As my eyelids grew heavy, I reflected on how this experience reshaped my view of the world and my place in it.

Final Thoughts

I witnessed much that an average person wouldn't normally experience in their day-to-day. I believe in the butterfly effect, and it's surreal that this was all an effect of me participating in a pageant. My biggest learnings from this mission involve learning to appreciate life's simple treasures, the willingness to live a fulfilled life if you allow yourself to, and the importance of empathy in healthcare. This journey reshaped my worldview, showing me that happiness doesn't come not from grand gestures, but from touching lives in meaningful ways.

I am eternally grateful to SAP-VN and my pharmacy team and thank them for helping me realize the heart of why I joined this mission. Their guidance and support made this experience possible, allowing me the space to grow and think introspectively. With a smile on my face, as I drifted to sleep, I found myself already looking forward to next year's mission, eager to return and continue this journey of service and self-discovery.

From my heart to yours.

THE YOUNGEST MOBILE CARE VOLUNTEER!

PHOEBE TRAN

Hi, my name is Phoebe Tran. This summer I visited Vietnam for the first time with my family and I was able to volunteer with SAP-VN. My Dad introduced me to Co Thuy, who allowed me to help on the mission. I was put in the pharmacy team with my Dad. I was able to help with counting vitamins and make gift bags for people who came in. I also passed out toys, stickers, and snacks to the kids that showed up. During the week, I was also able to go to an orphanage to pass out goody bags filled with toys and trinkets, the kids were so happy to receive them. It felt nice that I was able to make them smile.

The weather was hot and humid, but everybody made sure we had plenty of good snacks and cool drinks. Everyone was so nice. I had the chance to meet so many people and make new friends, some were old, and some were young. Helping with SAP-VN made me realize it doesn't matter how

young or old you are, you can always find a way to make someone feel better.

I would like to thank SAP-VN for letting me be a part of the team. It made my first trip to Vietnam so fun and memorable. I can't wait for next year.

Sincerely!



TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

2024 COMPASSION AWARD

EDWARD BAO VO AND KATHLEEN BAO ANH VO

Congratulations Edward Bao Vo and Kathleen Bao Anh Vo for being awarded SAP-VN's 2024 Compassion Award.

This year's award is especially notable because the brother-sister dynamic duo is SAP-VN's youngest Compassion Award recipients.



Each year, SAP-VN's Board of Directors vote to award the Compassion Award to individual(s) who exemplify character, compassion, and dedication to service. Edwards and Kathleen were nominated and selected as the 2024 recipients for their on-going commitment to help the poor and underserved in Vietnam, sincerity in everything they do, and humility.

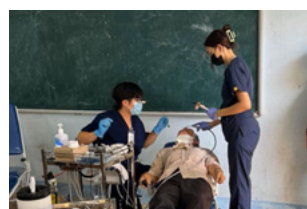
Edward and Kathleen were first introduced to SAP-VN when they joined the 2018 medical mission trip with their family. Since then, both have participated in numerous and various SAP-VN projects and activities. Some of the activities that Edward and Kathleen organized and assisted

with include: sewing much needed face masks during the COVID-19 pandemic, collecting stuffed animals and toys to be passed out during mobile care, reserving hotel and creating room assignments for everyone participating in the annual medical mission trip, packing medication and supply boxes every weekend leading up to mobile care, and overseeing the mobile care youth activities.

While young, Edward and Kathleen are mobile care veterans. They've volunteered for almost every role ranging from crowd control, dental team, medical team, pharmacy team, gift station, and youth leaders.

Edward started his first year as a dental student at UNLV, while Kathleen is finishing her 3rd year at UCLA and also aspires to become a dentist like her mother.

We congratulate Edward and Kathleen on being SAP-VN's 2024 Compassion Award recipients and look forward to their growth, future achievements, and continual work with SAP-VN.



TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

LOCAL COMMUNITY PROJECTS IN THE US IN PICTURES

SAP-VN volunteers in Orange County prepared taco plates and take-away lunch sandwiches at Southwest Community Center. We are so grateful for the overwhelming support from our volunteers!!!! Together, our efforts provided needed meals for those in our community!



Every first Saturday of the month, diligent SAP-VN members of the San Diego team show up to support the underserved community of downtown San Diego. We put love into making roast beef sandwiches, salad, potato wedges, and cookies to serve over 100 people at each event!



SAP-VN is honored to serve as a BRIDGE of Compassion, connecting music enthusiasts with lonely seniors at nursing homes, spreading musical joy and creating moments of happiness.



TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

COMPASSION AWARD

Since 2003, SAP-VN has awarded the Compassion Award to individuals and organizations honoring their exceptional contributions to our mission. We would like to send our warmest congratulations to all the recipients since its inception.

2003: Mrs. Trâm Anh Long

2004: Ms. Loan Nguyễn

2005: Mrs. Phụng Amelie Riviere

2006: Mr. Nguyễn Kim Hoàn

2007: Mr. & Mrs. Phùng Liên Đoàn

2008: Mrs. Oanh Röss

2009: Nhật Báo Viễn Đông

2010: Mr. & Mrs. Hồ Thành Đức & Bé Ký

2011: Ms. Tôn Nữ Mỹ Linh

2012: Dr. Tạ Tường Vi

2013: Dr. Huỳnh Phước Dương

2014: Dr. Hương Anh Long

2015: Dr. Nguyễn Tống Nhuận

2016: Mr. Võ Văn Đạt

2017: Mr. Nguyễn Ngọc Thành
Dr. Nguyễn Phụng Châu

2018: Mrs. Tuyết Võ

2019: Rock Revival

2020: Ms. Anh Nguyễn
Ms. Tâm Nguyễn

2021: Mr. Lê Duy Linh

2022: Three generations of a family
Mr. & Mrs. Michael & Anh Ly
Mr. & Mrs. Justin & Malinda Chau
Ms. Crystal Chau

2023: Dr Mimi Catherine Lê,
Mr. Triết Nguyễn and Family

2024: Edward Bao Vo & Kathleen Bao Anh Vo

A GIFT OF HOPE 22 SPONSORS

Chân thành cảm tạ sự bảo trợ vô cùng quý báu:
In appreciation for generous support from:

PLATINUM SPONSORS

Alfa Family Dental Group - Khanh & Liên Đặng
Tommy Mai Financial - Vyvy & Vina Dinh Foundation

GOLD SPONSOR

Tran'sDENTAL - Vân Hạnh Nguyễn, CPA

SILVER SPONSORS

Hương-Anh Long, MD - Hưng & Trinh Vũ
Chi-Lan Nguyễn - Truesmile Dental

BRONZE SPONSORS

Crystal Châu Graphic Design - Dental Pacifica – Duc Doan
Diệu Thư K. Nguyễn - Emily Letran Exceptional Leverage Inc.
Lumadent, Inc. - Restore MedSpa & Wellness
Steve Tran, MD - Thao Phuong Vu - Thuận Trần, MD - Thu Le

FRIENDSHIP SPONSORS

Chu Văn An High School Alumni – Bích & Hau Luong
Gina Trinh - Ho Dental
Hương Việt Friends - Lumadent, Inc - Kiệt Tôn, MD
Huy/Pauline & Friends - Loan/Phuc & Friends - Tony Le & Friends
Thành & An Phương Nguyễn - Thuận Trần, MD
Thuy Vo & David Trinh (In Memory of Tùng Nguyễn)
XO Nails Group

IN-KIND SPONSORS

3 Âm Dance Group - DesignDuo Events
Dr Tung Lai & Lien Lai
Kim Hiếu - Vasa Diệu Nga
Restore MedSpa & Wellness - Rémy Martin
Ru Vango Winery Napa Valley
Susan Ngọc Hương Lê - Trang Ninh

**Special Thanks to Chris Dzũng Nguyễn & Thu-An Nguyễn
for their talents and efforts in organizing
the entertainment program.**

Ngoài ra, hoi SAP-VN còn nhận được sự bảo trợ của nhiều
mạnh thường quân ẩn danh.

SAP-VN also receives several donations
from anonymous sponsors

**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT
Together We Can Make a Difference**

FINANCIAL CONTRIBUTIONS FROM SEPTEMBER 1, 2023 TO AUGUST 31, 2024

Donor(s)	State	Amount		
1st Step Learning Partners		\$3,000.00	Buu Hue Huynh	\$400.00
24/7 Circle of Care, LLC	CA	\$1,500.00	CamQui Nguyen	CA \$200.00
3 E Foundation	CA	\$29,300.00	Catherine Le, D.D.S., INC.	CA \$2,500.00
AA Care Center	CA	\$500.00	In Memory of Mrs Huynh Kim Hong	
ABC Supermarket	CA	\$1,200.00	Cathy Tran & Phu Nguyen	TX \$200.00
Albert Lam	MA	\$400.00	Charities Aid Foundation America	MI \$740.00
Alberto Amezcua		\$80.00	Chau T Truong	CA \$250.00
Alex Song		\$5,020.00	Chau Trang, OD	CA \$100.00
Alex Song & Traci Doan	NV	\$500.00	Chee Seng Lee	CA \$1,600.00
Alexander Pham		\$60.00	Cheri Abracosa-Platte	\$750.00
Alfa Family Dental Group	CA	\$11,250.00	Cheri Platte	\$5,500.00
An Nguyen	CA	\$300.00	Chi Bao Phung	\$680.00
An Nguyen & Vincent Le	CA	\$1,720.00	Chilan Nguyen	CA \$2,250.00
Andy & Kathleen Le		\$120.00	Christina Pham	\$250.00
Andy P. Nguyen & Thao N. Nguyen	CA	\$200.00	Christine Hoang	\$250.00
Angela Nguyen		\$720.00	Christine T Le	\$100.00
Anh		\$60.00	Chuck Cory	\$1,000.00
Anh Ly	CA	\$60.00	Chuck Truc Le	\$5,000.00
Anhtu La	CA	\$1,500.00	Chung Phung	CA \$200.00
Anji Le	CA	\$7,300.00	Chung Pham	\$80.00
Annie A Le	CA	\$500.00	Cindy Hanson	\$250.00
Annie Vu	CA	\$1,000.00	Cindy Vo	CA \$200.00
Anonymous		\$562.68	Con Chim Blue Investments, LLC	CA \$800.00
Anthony Tuan Vu	CA	\$300.00	Cong Nguyen	\$200.00
April Duong		\$150.00	Connor Qiu	\$400.00
Atlas International Inc.		\$1,000.00	Corey Vuu	CA \$1,200.00
Aviva Pharmacy		\$1,000.00	Crystal Nguyen	\$500.00
Bacal, Inc	CA	\$1,000.00	Crystal Chau	CA \$2,500.00
The Huan An Le Family	MA	\$500.00	Cuc Cong	\$200.00
Bank of America Employee Giving Campaign	MA	\$1,800.00	Cuong Hung & Dao Tuyet Le	CA \$300.00
Bich Nguyen & Hau Luong	CA	\$500.00	Cynthia Pham	\$801.00
Bich Vu & Lam Nguyen		\$180.00	Da Lan Chau	CA \$2,400.00
Binh An Funeral Services	CA	\$2,500.00	Damien Phan	\$80.00
In Memory of Tran Diep An			In Memory of Mrs Nguyen Thi Nham	
Binh Vu & Ngoc Huong Le		\$500.00	Dan C Nguyen	CA \$500.00
Binh Vu & Ngoc Huong Le	CA	\$5,775.00	Dang Nguyen	\$400.00
BLT Trust	CA	\$350.00	Danniel Vuong	\$750.00
Bonnie Jeanne Miller	CA	\$50.00	Dao La	LA \$140.00
Brandon Khieu	CA	\$400.00	Darlene Hong	\$80.00
Brandon Pham		\$400.00	Datc Associates Inc.	CA \$100.00
Bright Funds	CA	\$1,341.25	David & Alice Margolis	CA \$25.00
Brittany Ha	HI	\$300.00	David Cuong Le	\$800.00
Broadcom Cyber Grants	MI	\$2,000.00	David Dat Vu & Cecille Ho	CA \$1,950.00
			David Nguyen & Andrea Vu MD	CA \$30,000.00
			David Su	\$800.00
			Dawn Tran	CA \$50.00

TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

FINANCIAL CONTRIBUTIONS FROM SEPTEMBER 1, 2023 TO AUGUST 31, 2024

Dawn Tran	CA	\$1,600.00	Hay Nguyen	CA	\$100.00
Day Tran		\$200.00	Heidy Pham		\$200.00
Ky Duyen House	CA	\$2,000.00	Helen Luong		\$300.00
Denise Phan	CA	\$2,000.00	Helen TonNu & David Pham	CA	\$800.00
Desert Palms Dental	NV	\$1,200.00	Henry Tran	CA	\$300.00
DHY Rehab, LLC.	AL	\$1,200.00	Hien Bui	CA	\$800.00
Dieu Thu Nguyen	CA	\$2,000.00	Hien Nguyen	CA	\$500.00
Doan Le		\$600.00	Hien Nguyen Gamez		\$300.00
Dr JsNatural	CA	\$5,000.00	Hien Nguyen		\$100.00
Duc Doan	CA	\$1,000.00	Hien Trinh & Lien Truong	CA	\$100.00
Duc Do, MD	CA	\$32,500.00	Hieu Nguyen		\$800.00
Duc Le		\$1,960.00	Hieu Tran & Hanh Nguyen	CA	\$3,120.00
Duke Nguyen	CA	\$1,000.00	Ho Ha	GA	\$4,000.00
Dung Le	CA	\$1,000.00	Hoa Nguyen		\$100.00
Dung Tran		\$320.00	Hoa Pham		\$600.00
Christopher Bui, MD	CA	\$500.00	HoaLu Nguyen & Vong Do		\$120.00
Dynamic Color Digital	CA	\$2,200.00	Hoi Nguyen		\$800.00
Dzung Thanh Nguyen	CA	\$500.00	Hong T Nguyen & Susan P Nguyen	CA	\$1,250.00
Elaine M Kane	CA	\$50.00	Hung & Giep Truong	CA	\$40.00
Elaine Kane & Juliana Vossen	CA	\$100.00	Hung Dam		\$400.00
Ellen Wood		\$100.00	Hung Doan		\$100.00
Emily & Alexis Nhan		\$80.00	Hung Nguyen & Khanh Van Nguyen	CA	\$16,000.00
Emily Letran		\$3,000.00	In Memory of Mrs Huynh Kim Hong		
Emmie Ho & Tin Huynh		\$200.00	Hung Vu & Trinh Nguyen	CA	\$5,000.00
Evelyn Nguyen	CA	\$50.00	Hung Vu & Trinh Nguyen	CA	\$2,500.00
Excel Dental	CA	\$500.00	Huong & Dung Nguyen	CA	\$300.00
Family Giving Foundation, Inc	CA	\$10,000.00	Huong Anh Ngo Long	CA	\$5,000.00
Phil Dong	CA	\$500.00	Huong Doan	CA	\$300.00
Fidelity Charitable	OH	\$10,500.00	Huong Ly		\$100.00
Frontstream	VA	\$430.07	Huong Nguyen		\$400.00
Gabriella TH Pham		\$60.00	Huong T Nguyen	CA	\$1,200.00
Gerard Williams		\$5,000.00	Huong Tang	CA	\$475.00
Giao Tran		\$300.00	Huong Thien Le & Richard Kudo	CA	\$500.00
Gina Trinh	CA	\$3,400.00	Huong Trinh Nguyen	CA	\$60.00
Good Life Pharmacy, Inc	CA	\$2,500.00	Huy La	CA	\$420.00
Gordon & Carol Hanson	NY	\$750.00	Huy Nguyen		\$1,200.00
GreenPeace Construction Corporation	CA	\$1,200.00	J B Dean	CA	\$2,000.00
Ha Hoang	HI	\$800.00	Jackie Nguyen		\$260.00
Hai Nguyen		\$800.00	Jackie Tran	CA	\$3,700.00
Hai Trinh	CA	\$1,200.00	Jacqueline Thanh Pham		\$1,000.00
Hailey & Hannah		\$180.00	James Viet Tran, MD	CA	\$1,000.00
Han Nguyen		\$100.00	Jane Pham		\$1,000.00
Hanh Nguyen	CA	\$60.00	Jeanette Nguyen	CA	\$1,310.00
Hannah Pham	CA	\$400.00	Jeffrey T. Garner - Architect	CA	\$200.00
Hannah Vu		\$500.00	Jennifer Tran	CA	\$750.00
			.limmv Tran	NV	\$400.00

TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

FINANCIAL CONTRIBUTIONS FROM SEPTEMBER 1, 2023 TO AUGUST 31, 2024

Joanne TonNu & Edward Vo	CA	\$720.00	Lauren Mai Tran		\$2,000.00
Joelyna Pham		\$60.00	Lauren Phan		\$800.00
In Honor of Dr Linh Le			Lien Nguyen		\$80.00
John P Joyce	CA	\$1,000.00	Steve Tran, MD	CA	\$2,000.00
Jonathan Kuo	CA	\$400.00	Lily Tulan Tran	CA	\$300.00
Judy Tran & Khanh Tran	CA	\$110.00	Linh Huynh	CA	\$800.00
Julie B Lieu	VA	\$200.00	Linh Tu	CA	\$100.00
Julie Dao		\$250.00	Linh Wang	CA	\$80.00
Kaitkyn & Quynh Tran	CA	\$750.00	Lisa Cong Tran	CA	\$300.00
Kathleen Cornell	CA	\$130.00	Liza Krassner		\$250.00
Kathleen Vo	CA	\$3,480.00	Loan Nguyen	CA	\$500.00
Katie Chau		\$200.00	Loc Tran	CA	\$1,600.00
Keith Ky Van Trtee	CA	\$140.00	Loi Le	CA	\$150.00
Kelly Tran	CA	\$120.00	Los Alamos National Laboratory	MA	\$102.00
Kelly Wong		\$60.00	Louie		\$40.00
Ken Hoang	KY	\$500.00	Luan Nguyen		\$500.00
Kevin Duong		\$2,000.00	Lumadent, Inc	CA	\$750.00
Kevin Tieu, DDS	CA	\$300.00	Luong Pham.		\$200.00
Khai Vu, MD	CA	\$400.00	Lynn Le	CA	\$800.00
Khanh & Kim Lien Dang	CA	\$10,000.00	Madison Ton		\$80.00
Khanh Ninh	CA	\$200.00	Mai Keleman	CA	\$260.00
Khanh Do		\$1,460.00	Mai Linh Nguyen		\$60.00
Khanh Nguyen		\$60.00	Mai Nguyen & Binh Dang	CA	\$800.00
Khoi & Tam Dao	NV	\$1,200.00	Mai Phuong Huynh	CA	\$400.00
Khoi Ngo		\$500.00	Mai Tuyet Le	CA	\$20.00
Khoi Nguyen	CA	\$100.00	Malinda & Justin Chau	CA	\$2,160.00
Kien Ta & Kim Chi Nguyen	CA	\$400.00	Mandy Lau	CA	\$870.00
Kieu Nguyen		\$250.00	Marie To		\$500.00
KieuMien Le	CA	\$400.00	Matthew Duong		\$60.00
Kim Nguyen & Heidi Pham		\$160.00	Maurice Nguyen & Quince Vo	CA	\$5,900.00
Kim Nguyen Thuy's Dad		\$120.00	In Memory of Mrs Nguyen Thi Nham		
Kim Tang		\$500.00	Michael Chinh Hoang	CA	\$550.00
Kim Vu		\$400.00	Michael Ho, DDS	CA	\$400.00
Kimberly Nguyen		\$250.00	Michael Ly	CA	\$50.00
KimLoan Thi Pham	CA	\$700.00	Michael Nguyen`	CA	\$400.00
KimHa Nguyen	CA	\$300.00	Michael Pham		\$1,000.00
Kinh Luan Tran		\$2,000.00	Michelle Diep	CA	\$500.00
Kitchenly Design, LLC		\$1,440.00	Michelle Doan		\$80.00
KL Nguyen		\$120.00	Ming Yen Thi Bui	CA	\$200.00
Kobe Do		\$800.00	Minh Hoang		\$140.00
Kristine Pham		\$200.00	Minh Nguyen		\$400.00
KT Compassionate Care Foundation		\$750.00	Minh Triet Vu	CA	\$1,600.00
KT Le Optometry, Inc	CA	\$2,070.00	Mommy Le Nguyen		\$120.00
KTL Legal Services	CA	\$500.00	Mon Armour Banquet		\$500.00
Lam K Nguyen	CA	\$3,000.00	My Dung Ho & Hung Nguyen	CA	\$3,300.00
Lara Tooma		\$200.00	Mv Linh CHTN	CA	\$700.00

TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

FINANCIAL CONTRIBUTIONS FROM SEPTEMBER 1, 2023 TO AUGUST 31, 2024

In Memory of Mr Tho Dinh Tran

My Linh Tran	CA	\$200.00	Quang Huynh		\$160.00
My Phuong Mai		\$160.00	Quat Tran Braces	CA	\$1,200.00
MyLac Hoang		\$500.00	Quinnie Do	CA	\$300.00
MyLinh Pham	CA	\$1,000.00	Quoc Nguyen	CA	\$200.00
Nam Vo & Hue Huynh	CA	\$400.00	Quy Nguyen		\$80.00
Ned & Bonnie Miller	CA	\$50.00	Quyen Nguyen	TX	\$3,000.00
Neil Tran		\$400.00	Quynh Huong		\$50.00
Nga Linh Nguyen		\$180.00	Quynh Tran, DDS	CA	\$5,000.00
Nga Tuyet Truong		\$250.00	Quynh Phuong Le	CA	\$300.00
Ngoc Ha Vuong	CA	\$1,750.00	Randy Cummiford		\$500.00
Trina Nguyen, OD	CA	\$1,200.00	Richard Tran		\$120.00
Nguyen & MinhTriet Nguyen	CA	\$500.00	Ronald G & Oanh Ress	CA	\$1,000.00
Nguyen Thanh		\$100.00	Rose Pageant from VSAUC		\$7,618.00
Nguyen Tran Hoang	CA	\$5,000.00	Ryan Tran		\$200.00
Nhan Tran		\$800.00	S Lim & V Nguyen	WA	\$1,000.00
NhatMy Nguyen	CA	\$500.00	Sandy Huynh	CA	\$200.00
Nho Pham & Nguyen Pham	CA	\$3,700.00	Schwab Fund	CA	\$1,000.00
Nhuan Tong	CA	\$2,000.00	Sean VoVan	WA	\$1,600.00
Nicholas Nguyen	CA	\$500.00	Seaport Dakao	CA	\$300.00
Nuong Le & Van Tran		\$100.00	Shane Nguyen	CA	\$400.00
NVision Optometry	CA	\$800.00	Shanna Ly		\$80.00
Olivia Huong Nguyen	CA	\$510.00	Patrick & Jolynn Mahoney	CA	\$1,000.00
Oscar Renteria		\$260.00	Skinzone Medical, Inc	CA	\$1,000.00
Patrick Mahoney		\$1,000.00	Son Doan Nguyen		\$100.00
Patrick Pan	CA	\$400.00	Son Nguyen & Nga Vu	CA	\$700.00
Paul & Julie Vannuki		\$650.00	Son That Ton	CA	\$1,200.00
Pauline Tran Doan	CA	\$360.00	Stacey Le-Tran		\$500.00
Peter Nam Nguyen		\$600.00	Stacey Tran		\$750.00
Peter Pham & Hoa Tran	CA	\$300.00	Stephanie Hang Nguyen		\$200.00
Peter Vu		\$5,000.00	Stephen & Christine Mcanlis	CA	\$100.00
Pham Thanh Do	CA	\$100.00	Steve T Nguyen	CA	\$800.00
Phi Phuong Huynh	CA	\$300.00	Steven Bui	CA	\$250.00
In Memory of Hien Nguyen			Susan Nguyen	CA	\$400.00
Phillip Dang		\$400.00	Suzanna Lee, DDS	CA	\$2,400.00
Phillip Nguyen		\$500.00	Tam Le	CA	\$300.00
Phillip Reyes		\$200.00	Tam Minh Nghiem	CA	\$100.00
Phu Phuong Thi Nguyen	CA	\$30.00	Tammie Nguyen	CA	\$800.00
Phuong Nguyen		\$200.00	Tan Le	CA	\$2,700.00
Phuong Ta & Kirk Ohanian	CA	\$200.00	Tan Nguyen.	CA	\$800.00
Phuong Tran		\$300.00	Tanh & TuyetMai Nguyen	CA	\$150.00
Phuong Trinh Le	CA	\$140.00	Tap Ton	CA	\$200.00
Phuong-Trang Cao	CA	\$3,700.00	Tawni Thanh Thao Nguyen	CA	\$250.00
Pledgeling Foundation	CA	\$91.80	Ted Ngo & Annie Vu		\$500.00
Quan Nguyen		\$500.00	Teresa Nguyen	CA	\$110.00
In Memory of Mrs Nguyen Thi Nham			Terilyn Thach		\$700.00

FINANCIAL CONTRIBUTIONS FROM SEPTEMBER 1, 2023 TO AUGUST 31, 2024

Thang Chu		\$750.00	Thuy Vo & David Trinh	WA	\$1,150.00
Thang Tat Chu	CA	\$1,200.00	ThuyKhe TonNu & Dung Do	CA	\$600.00
Thanh & Ann Nguyen	CA	\$1,110.00	Tieudien Vuong	CA	\$300.00
Thanh Nguyen		\$200.00	Timothy Scott	AZ	\$60.00
Thanh Ha Tran	CA	\$600.00	Timothy Ton		\$80.00
In Memory of Hien Nguyen			Tina Huynh & Minh Hoang	CA	\$1,600.00
Thanh Loan Nguyen	CA	\$400.00	Tommy Mai Financial	CA	\$34,590.00
Thanh My Nguyen		\$60.00	Ton Nu Bang Tam		\$60.00
Thanh Nguyen.		\$340.00	Tony & PhiYen Courtney		\$500.00
Thanh Thao Hoang	CA	\$480.00	Tony Le	CA	\$200.00
Thanh Xuan Tran		\$100.00	Tony Vu	CA	\$800.00
Thanh-Lan Quan	CA	\$300.00	Tracie Nguyen	CA	\$1,000.00
Thao & Paul Chang		\$140.00	Tracie T. Nguyen		\$2,000.00
Thao Lu	CA	\$300.00	Tran Au & Tuyet Vo	CA	\$120.00
Thao Ly Nguyen	CA	\$100.00	Trang Nguyen	CA	\$1,500.00
Thao Tran-Chang		\$800.00	Trang Nguyen		\$60.00
The Bank of America Charitable Foundation	NC	\$800.00	Travis Tran & Tuyen Mai	CA	\$200.00
The Boeing Compa DES Corporate		\$1,278.00	Trebla Industrial Resources, Inc		\$1,200.00
The Hung & KV Family Foundation, Inc	CA	\$10,000.00	Tricia Kim		\$500.00
The Nguyen Family Trust	CA	\$1,000.00	Trinh Doan		\$1,000.00
The Van Revocable Living Trust	CA	\$740.00	Trinh Le		\$220.00
Thi Buu		\$2,000.00	Trisha Vo		\$500.00
ThiMy Thu Nguyen	CA	\$900.00	Trung K Doan, DDS	CA	\$400.00
Thinh & Oanh Nguyen	CA	\$300.00	Trung Vo		\$800.00
Tho Thai		\$200.00	In Memory of Mrs Huynh Kim Hong		
Thomas Quach		\$5,460.00	Truong & Nhung Nguyen	CA	\$500.00
Thomas Quan	CA	\$500.00	Tuan Bui	CA	\$400.00
Thomas Nguyen	CA	\$2,500.00	Tuan Nguyen	TX	\$120.00
Thu		\$50.00	Tung & Thao Ho	CA	\$240.00
Thu Nguyen		\$520.00	Tung Nguyen		\$50.00
Thu Tran	CA	\$300.00	TuongVan Huyen	CA	\$300.00
Thu Tran		\$60.00	Tuyet Vo	CA	\$800.00
Thuan Tran, MD	CA	\$2,700.00	TuyetSan T. Hoang	VA	\$40.00
Thuc Hien Tran	CA	\$160.00	Tyler Diep	CA	\$1,000.00
ThuHang Le	CA	\$100.00	Van Hanh Nguyen	CA	\$5,000.00
Thuong Van Tran		\$80.00	Van Trung Nguyen		\$200.00
ThuThuy Nguyen & Vinh Pham	CA	\$1,000.00	Van Vu M.D.	CA	\$1,000.00
Thuy Bich Nguyen	CA	\$100.00	Vi & Thi Do		\$400.00
Thuy Khanh Phan		\$60.00	Vicent & Ann Pham	CA	\$500.00
Thuy Le		\$110.00	Vicky Tu		\$750.00
Thuy Ly Lam		\$80.00	Victoria Le & Corey Vuu	CA	\$500.00
Thuy Nguyen	TX	\$400.00	Victoria Thu Tran	CA	\$1,000.00
Tony & KieuMi Le	CA	\$400.00	Vincent Nguyen		\$800.00
Thuy Trinh	CA	\$100.00	Vincent & Alex Pham		\$200.00
Happy Birthday Anne Michele			Vincent Pham		\$80.00
Thuy Vo & David Trinh	WA	\$100.00	Vinh T Do		\$1,800.00

TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.

FINANCIAL CONTRIBUTIONS FROM SEPTEMBER 1, 2023 TO AUGUST 31, 2024

Vu Quoc Duong, DDS	CA	\$1,200.00
Vyvy Vo	CA	\$400.00
Will Simson		\$40.00
William Nguyen		\$800.00
Wynn Nguyen That Ton		\$800.00
Xuan Nguyen	CA	\$200.00
Y Cong & Lan Anh Tran	CA	\$50.00
Yen Duong, DDS		\$2,000.00
XuanYen Tonnu & Hieu Bui	CA	\$1,200.00
Yvonne Ton	CA	\$300.00
Total Donation This Period		\$574,559.80

FINANCIAL CONTRIBUTIONS (SEP. 2023 - AUG. 2024)

Please scan QR code below to view the Financial Contributions from September 2023 to August 2024.
You can also visit our website at www.sap-vn.org/donations/financial-contributions



CONTRIBUTION FORM

Name/Title: _____ Account # if known _____

Address: _____ Phone: _____

I would like to donate \$ _____ for the following project:

- ☐ Orthopedic Surgery (\$400/surgery)
 ☐ Mobile Healthcare
 ☐ Cataract Surgery (\$80/eye)
- ☐ Heart Surgery (\$3,000/surgery)
 ☐ Bicycle (\$60/each)
 ☐ Most Needed Project
- ☐ Vocational School for the Disabled (\$50/month/student)

YOUR CONTRIBUTION DOES MAKE A DIFFERENCE. THANK YOU !

TOGETHER, WE CAN MAKE A DIFFERENCE.



SOCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR VIETNAM (SAP-VN)
A HUMANITARIAN NONPROFIT ORGANIZATION SINCE 1992
12221 Brookhurst St., Suite 230
Garden Grove, CA 92840

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Santa Ana, CA
Permit #1275

IN-KIND CONTRIBUTIONS FROM SEPTEMBER 1, 2023 TO AUGUST 31, 2024

Alfa Family Dental Group	1 Pair of Prada Sunglasses
Amy Nguyen	Medications for Mobile Care 2023 Mission
Anh T. Duong, MD	1 Todd's Bag for Auction at Gift of Hope 2023 Gala
Anh T. Duong, MD	3 Designer Wallets for Auction at Gift of Hope 2023 Gala
BellaBu Bear	Children Clothings for Mobile Care 2023 Mission
Daniel Winn of Winn Slavin Fine Art	2 Art Pieces for Auction at Art of Giving Gala
Dieu Nga Truong	Performance at Gift of Hope 2023 Gala
Gerard Williams	1 Louis XIII Cognac Bottle for Auction at Gift of Hope 2023 Gala
Gerard Williams	1 Louis XIII Cognac Bottle for Auction at Art of Giving Gala
Linda and Lori Knohl	1 Sports and Entertainment Gift Basket for Auction at Art of Giving Gala
Michael Dao	1 Napa Valley Vacation Package for Auction at Art of Giving Gala
Mychelle Pham MD Inc	1 Tory Burch Lee Radziwill Satchel
Ngoc-Thuy Trina Nguyen OD	1 Black Emily Gucci Bag for Auction at Gift of Hope 2023 Gala
Tommy Mai Financial	2 1-week Vacation AirBnB Properties for Auction at Art of Giving Gala